THE WILL TO WIN
Titulo - La voluntad de ganar
Autor - L. Gilbert – Londres - 1929
Traducción del inglés - Néstor Diego

PREFACIO
Es mi finalidad en este pequeño libro mostrarle, si no es un aficionado afortunado, como mejorar sus métodos, y sus palomas, para que usted gane, o si ya es un aficionado exitoso, los pocos consejos que encontrará aquí le capacitarán para ganar todavía más en nuestro fascinante hobby.

CAPITULO I
Para comenzar, sus reproductoras deben ser necesariamente de una buena familia: una familia con ascendencia ganadora en carreras de larga distancia, si usted aspira a ser un exitoso competidor de fondo, pues es absolutamente inútil para usted tratar de ganar en 400, 500, y 600 millas (644, 805, 966 kms) con una raza de palomas que solo es capaz de volar 300 millas (483 kms) con velocidad. Sus palomas no deben estar sobrealimentadas en ningún momento. Es sabido que el hombre excava su tumba con sus dientes, y una paloma comerá y comerá y comerá, en efecto, comerá más de lo que es bueno para ella, y en mi opinión hay más palomas perdidas hoy día por ser sobrealimentadas que por ser subalimentadas. Con esto no quiero decir que yo subalimento mis palomas, pues verá en el siguiente capitulo que soy un buen alimentador, pero no un sobrealimentador. Antes de comenzar a acoplar sus palomas, asegúrese de que cada una ha tenido una muda perfecta, pues a menos que la hayan tenido, es altamente improbable que produzcan buenos pichones, y si tiene un equipo de viajeras, esto es de la máxima importancia, pues a menos que sus palomas hayan mudado bien, hay grandes probabilidades en contra de que muestren gran forma la siguiente estación. La mayoría de las palomas que han tenido una mala muda sufren de falta de atención tras un duro y agotador concurso, falta de atención no necesariamente porque el aficionado es perezoso, sino simplemente porque no sabe la dieta correcta que dar a la paloma en esta condición, capaz de recobrar sus fuerzas y colocar sus órganos digestivos en perfecto orden de trabajo, para de este modo contribuir a la muda perfecta, trataré este tema mas tarde. Habiendo acoplado sus palomas, examine sus huevos cuando sean puestos, pues a menos que sus huevos sean perfectamente fértiles es una pura perdida de tiempo que los incuben. Cuando los pichones nacen, examine las cascaras. Si el interior de la cascara esta sucia, examine los pichones en el nido, y descubrirá el joven que ha salido de la cascara sucia al examinar su cloaca, y si está sucia le hará decir claramente: ¡es una pura perdida de tiempo criarlo! Vigile el crecimiento de sus pichones. Si no prosperan en el nido como debieran, destrúyalos. Para ser un criador exitoso debe eliminar en todo momento, tanto huevos como pichones que no llegan al estándar que usted mismo debe establecer. Crie una paloma imperfecta y le costará el dinero de la comida y de los entrenos, antes de que eventualmente la pierda en la ruta. Una regla de oro es: ¡crie menos y crie mejor! Anille sus pichones cuando tienen de 8 a 10 días de edad, al mismo tiempo cambie el nidal. Cuando cambie el nidal, asegúrese de que lo ha pintado con creosota, y ha empapado el serrín del nidal con insecticida, pues si sus pichones se llenan de parásitos no serán capaces de progresar como deben. En cada criadero debe tener un comedero pequeño, preferiblemente colocado cerca del nidal, del

cual las adultas puedan alimentarse, y verá que los pichones enseguida aprenden a comer, y será capaz de destetarlos entre los 24 y 28 días de edad. Ahora vamos con una de las cosas mas importantes en el tratamiento de los pichones: antes de que coloque los pichones en la sección de pichones, coloque una cesta en el piso, con una buena capa de serrín dentro, bien empapada de insecticida, y con la puerta abierta. Coloque sus pichones delicadamente dentro de la cesta, y en adelante la cesta es su hogar. Verá a los diez días o así, que los pichones duermen en la cesta, y si se asustan correrán hacia dentro de ella. Cuando los pichones son colocados en la cesta, en el palomar del aficionado medio por primera vez, están locos de excitamiento, pues es algo extraño, y les toma un tiempo antes de superar el nerviosismo de la cesta. Trate los pichones en la linea que le sugiero y encontrará que, a lo largo de su carrera competitiva como jóvenes y adultas, puede encestarlas en su palomar, y sus palomas nunca estarán nerviosas por ello, pues simplemente consideran la cesta como su hogar, ya que los primeros días de la vida de la paloma son los días para inculcarles los buenos hábitos que deben tener, y este es uno de ellos. El segundo habito bueno que sus pichones deben cultivar es entrar rápidamente, y hay solo un medio para conseguirlo aquí.
Antes de que sus pichones aprendan a volar, enséñeles a entrar. Mi sistema es: cuando los pichones dejan la cesta en el piso y comienzan a subir a los casilleros, los coloco a través de la entrada en lo alto del palomar, después de haber soltado previamente las palomas adultas. Cuando las adultas han finalizado su vuelo, las llamo dentro, y como es un habito en ellas, entran inmediatamente al palomar, y son alimentadas a la vista de los pichones que, si entran, son alimentados con las adultas. Si se quedan fuera, y la mayoría lo hace una o dos veces, simplemente los ignoro, no comen, y lo mismo sucede los días siguientes, hasta que llega el día en que tan pronto me oyen llamar a las adultas, y creame que no es mucho tiempo, entran antes de que las adultas lo hagan, pues han aprendido la lección, una lección que nunca olvidarán. Estos pichones son tratado de la siguiente forma: son ejercitados dos veces al día, mañana y tarde, y son alimentados inmediatamente entran. Cuando llevan volando bien durante un par de semanas les doy cuatro sueltas desde 5 millas (8 kms) en la linea de vuelo del club, para que en caso de extravío tengan una ligera idea de como encontrar su palomar, y no son soltados otra vez hasta tres semanas antes del primer concurso de pichones, en que los suelto dos veces desde 5 millas (8 kms), dos veces desde 10 millas (16 kms), seis veces desde 24 millas (39 kms), y dos veces desde 40 millas (64 kms), entonces están preparados para ir al primer concurso desde 82 millas (132 kms). Las sueltas cortas se hacen dos veces el mismo día, mañana y tarde, y para la de 40 millas los pichones son enviados durante la tarde la semana del concurso. Los pichones tratados de esta manera volaran bien, ellos lo hacen para mi. Los pichones son alimentados con una mezcla de: guisantes, feveroles, y vezas, conocida como: 'Brinkler's racing mixture nº 1', que obtengo de 'Brinkler and sons de Clapham'. Como la mayoría de aficionados solo viaja los sábados, y como solo viajé mi equipo de pichones los sábados en 1929, sería bueno si explico exactamente lo que hice con ellos: Lunes y martes, fueron ejercitados 30 minutos, mañana y tarde, el miércoles volaron una suelta de entreno desde 40 millas (64 kms). El jueves, mañana y tarde, volaron 30 minutos, y el viernes por la mañana lo mismo. En esta ocasión, tenían un poco de sal añadida al agua de su bebedero, y fueron alimentados inmediatamente entraron con la mezcla comentada. El viernes por la tarde, el bebedero fue retirado del palomar, y vuelto a poner a las 5 pm, con: 'Squills and De Lacy Toncine' añadido al agua de bebida, y los pichones recibieron una buena ración de alpiste. Del grit, tenían un poco en cada comida, excepto el viernes. Tras haber comido y bebido, eran cogidos del piso, sin mucho alboroto, y enviados al concurso. A su llegada del concurso, eran alimentados con

una mezcla de 20% trigo duro, 20% linaza, 20% cebada, y 40% 'Capern's all a fire tonic food'. El domingo, recibían: un baño, un bloque de sal, y ensalada de lechuga y berros, no salían a volar, y una pequeña cantidad de la mezcla de viaje. Por la tarde, eran liberados, y volaban tanto como querían, siempre que no pasara de 20 minutos, entonces eran alimentados dentro, y retomaban su programa semanal de entrenamiento el día siguiente, el lunes.

CAPITULO II

Ahora vamos con la sección de adultas. Mis años mas exitosos han sido cuando he acoplado alrededor del 1 de marzo, y he encontrado que no he tenido tan buenos resultados si he dejado mis acoplamientos para mediados de marzo. Antes de pensar en acoplar sus palomas, debería quitar de su palomar tanto los casilleros como los criaderos. Pinte sus paredes, y pinte con creosota sus criaderos. Estos últimos serian bastante grandes, de ningún modo mas pequeños que una caja de azúcar 'Taste', y mas grandes si es posible. Encontrará que acoplando el 1 de marzo puede tener su primera tanda de pichones destetada antes de que sus adultas piensen en ir al nido otra vez, si alimenta sus palomas con moderación. El mejor plan, cuando acopla sus palomas, es confinarlas en sus criaderos, permitiendo salir una pareja sola, a intervalos de media hora, para que así se acostumbren a sus criaderos, y también para asegurar la paternidad de sus huevos. Encontrará que hacia el cuarto día puede comenzar a soltar dos parejas al mismo tiempo, he ir incrementando su numero de forma que cuando todas sus hembras han puesto, todas sus palomas están bellamente aquerenciadas a sus criaderos. En adición a pintar con creosota todos sus criaderos, pinte también sus nidales, y luego empape el serrín con insecticida, siempre es mejor prevenir que curar con los animales domésticos. Si es posible, deje abierta la sección de las adultas, dejando fuera abundantes ramitas para que se entretengan haciendo los nidos. Si las palomas no hacen bastante ejercicio con el palomar abierto, debe hacer que vuelen al menos 20 minutos mañana y tarde, para acondicionarlas para las carreras cortas que comienzan al final de abril o principios de mayo, y con un palomar pequeño encontrará que es bastante simple ejercitar ambos sexos juntos, simplemente tomando la precaución de envolver todos los huevos en franela mientras sus palomas están volando, repitiendo el mismo proceso cuando tienen pichones en el nido que todavía no están emplumados. Mi éxito compitiendo con adultas lo atribuyo a varias cosas, una es aumentar consistentemente el ejercicio de vuelo en casa semanalmente. Por ejemplo, al final de marzo, mis palomas vuelan 20 minutos, mañana y tarde, y gradualmente incremento un poco cada semana hasta que vuelan 70 minutos desde el final de junio hasta mediados de julio, mañana y tarde. Las adultas son tratadas de igual forma que los pichones. Son alimentadas con la mezcla 'Brinkler's nº1 racing mixture, son ejercitadas cada día de la semana (excepto el día en que posiblemente tienen una suelta desde 40 o 60 millas (64 o 97 kms), y son alimentadas al regreso del concurso con la misma mezcla dada a los pichones, y son tratadas de la misma manera cuando son enviadas al concurso, es decir, 'Toncine' en el agua, y una buena cantidad de alpiste. El entreno de las adultas comienza con 24 millas (39 kms), desde donde son soltadas al menos seis veces, y dos sueltas desde 40 millas (64 kms), y luego todo depende de como están trabajando, y como están volando en casa, para saber cuantas sueltas desde 40 y 60 millas (64 y 97 kms) tienen una vez comenzada la campaña competitiva. He obtenido mis mayores éxitos en los concursos de fondo con hembras preparadas de la siguiente manera: Les crio dos pichones en el primer nido. Incuban huevos falsos en el segundo nido. Cuando abandonan los huevos, las transfiero a la sección de

pichones, ejercitándose con ellos y viajando desacopladas al menos en una suelta desde Francia menor de 250 millas (402 kms). Entonces las acoplo para que estén sobre huevos de 10 días, o les muestro su macho dos días antes de enviarlas al concurso final de fondo. Una hembra enviada en cualquiera de las dos posiciones anteriores empleará cada nervio para regresar a su hogar. 'SunMaid' y 'Dorothy' fueron enviadas en la primera posición, y 'Georgette' en la segunda cuando ganaron sus grandes concursos. Un buen cambio en la dieta para las palomas, y que puede usarse como un tónico estimulante, es pan tostado cortado en pequeños trozos con miel por encima. Las palomas lo aman, pero mantenga el baño a mano. Coloque una bandeja de pan tostado y miel en el palomar y vigile como las palomas pelean por el.

CAPITULO III

Mis pichones son viajados al casillero, por lo que no puedo dar mas consejos que estos para viajarlos. El amor por el palomar, de un perfectamente entrenado y perfectamente alimentado equipo de pichones, les haría volar mejor en mi opinión, que un equipo de pichones acoplados, y lo que es mas importante para mi, tratados de esta forma natural se convierten en esplendidas palomas adultas, pero deles una buena linea de entreno, y manténgalos en ella. Si tiene un concurso desastroso, no tema reposar sus pichones tranquilamente en el palomar durante unos cuantos días sin ejercicio, y comience a entrenarlos otra vez con las sueltas mas cortas. Las ultimas 20 millas (32 kms) cuentan en los concursos de pichones. Sobre todo, asegúrese de que sus pichones, cuando regresan de una suelta, han cultivado el habito de entrar al instante. Deben hacerlo los días de concurso. Este habito es cultivado por los pichones si son enviados a las sueltas antes de ser alimentados. Las palomas que regresan a casa desde las sueltas y vuelan alrededor sin entrar no son útiles para nadie. Cuando sus paloma llegan, deberían, si usted está allí para llamarlas, entrar como un cohete, y si inculca esto en ellas durante su infancia nunca lo olvidarán.

CAPITULO IV

Los concursos de adultas, en cuanto a la condición, es una proposición bastante diferente.
Usted debe estudiar sus palomas adultas, sus filias y fobias, y aprovechar la oportunidad cuando se presenta. Hay muchas cosas por las que una paloma adulta viajará, y es el aficionado observador el que descubre la idiosincrasia de cada paloma, y se beneficia de ello. El amor por el nido, por los huevos y pichones, el amor por su pareja, estas son cosas cotidianas que pueden encontrase en el palomar de cada aficionado, y le corresponde a el descubrir la condición que mas le conviene a todas y cada una de sus palomas. Para ser exitoso viajando adultas desde el comienzo hasta el final uno debería tener dos palomares, porque las palomas que brillan normalmente en los concursos cortos son las que han sido controladas respecto a las carnes que llevan, y han sido entrenadas concienzudamente desde las ultimas 40 millas (64 kms) de la linea de vuelo las tres semanas anteriores al primer concurso. Estas palomas, encontrará, serán muy difíciles de batir el primer mes, pero tras eso quedan rezagadas pues, aunque usted puede quitarle peso a una paloma no puede ponerlo para que negocie exitosamente los concursos de larga distancia. Encontrará que, ejercitando regularmente sus palomas, y alimentándolas cuando entran, haciendo estas dos cosas un habito en sus vidas, ganará mas concursos que adoptando métodos antinaturales.

CAPITULO V

Llegamos ahora a la muy importante cuestión de la alimentación. Como ya he explicado previamente, alimento 'Brinkler's nº 1 mixture'; en la época de viajes uso Alpiste, 'Toncine', Trigo duro, y Linaza. En el invierno, uso 3 partes de nº1 racing mixture, 1 parte Cebada, 1 parte Trigo duro, y 1 parte Linaza. Estos no son los únicos alimentos que uso. Uso un alimento que hago yo mismo, y que ha sido un gran contribuidor de mis éxitos. Está compuesto de tres cosas, que compro en la farmacia: 'Glaxo', aceite de hígado de bacalao con malta, y 'Bovril'. Estas tres cosas se mezclan juntas formando una masa, que se da a las palomas en forma de bolitas, de la manera siguiente: Tome 2 cucharadas de Glaxo, una cucharada de aceite de hígado de bacalao y malta, y 1 cucharadita de Bovril; mezcle bien, y añada mas Glaxo hasta conseguir la consistencia necesaria para formar bolitas. Este alimento, como usted comprenderá, es altamente nutritivo, fácilmente digerido, y al llevar tres sustancias altamente estimadas por los humanos, necesariamente es de gran valor para poner sus palomas en forma, la cual surge durante el año. Por ejemplo, si tiene una paloma que regresa a casa noqueada desde un concurso, y valora la paloma, simplemente la encierra en su criadero, y la deja sin granos duros varios días, le da una bolita mañana y tarde, y rápidamente recobra la salud, y no mostrará una detención en su muda. Un poco de este alimento, usado juiciosamente, durante la preparación de sus palomas para los concursos largos, le mostrará su gran poder nutritivo. Este alimento también se lo doy a mis pichones en el nido, una o dos veces a la semana, y la diferencia es simplemente maravillosa. No vacilo al decir que la mezcla de estas tres sustancias se encontrará que es una de las ayudas mas útiles para todo aficionado. Si sus adultas están apagadas en algún momento, un par de estas bolitas, con un intervalo de tres días, da resultados extraordinarios, y se encontrará que es el mejor método para restablecer la salud de sus palomas, y capacitarlas para tomar su lugar en la linea de salida otra vez. Siempre, en todo momento, úselas cuando sus palomas regresan de un concurso de mas de 300 millas (483 kms), o desde concursos muy duros menores de esa distancia, y bajo ninguna circunstancia de a sus palomas granos duros de digerir cuando retornan de carreras de esta descripción.

Un poco de azúcar se añade al agua de bebida cuando las palomas regresan de los concursos, pero en el caso de una paloma confinada a su criadero, debido a un concurso agotador, solo debe darle leche para beber. El grit que uso durante todo el año es 'Liverine Health Grit'. Se verá que la simplicidad en los cuidados es la clave del éxito de mi palomar, y la simplicidad puede y debe ser la clave de su palomar si aspira al éxito, y estoy seguro de que, tratadas de esta manera, sus palomas responderán, si son de una buena familia de palomas que son capaces de volar grandes distancias con velocidad. Depende entonces de usted ver que, por sus buenos cuidados en casa, hace todo lo posible por sus palomas a su llegada. He comprobado 8 palomas en 49 segundos, y es solo por tener y conservar la confianza de las propias palomas que uno puede cogerlas continuamente, viajarlas concurso tras concurso, y no volverlas malas entradoras. Haga todo en su palomar calmadamente y sin aspavientos, muévase en su palomar como si estuviera llevando un cristal delicado, y nunca coja una paloma rudamente. Los días de suelta, mas vale perder el concurso que asustar sus palomas. Sobre todo, comience ahora, los concursos son ganados por lo que hace durante todo el año, no solo la semana del concurso. Cuando alimente sus palomas, tóquelas continuamente, pase su mano sobre la espalda y la cola, y por acostumbrarlas a su mano encontrará que los días de concurso no se aperciben de ser cogidas para retirarles el rosoor, y las conserva como buenas entradoras. ¡No pierda la presa intentando cazar su sombra! Un aficionado exitoso es un aficionado que viaja consistentemente bien en

distancias cortas, medias, y largas. Como norma, el viajero mas exitoso y completo es el mas entusiasta. Sea entusiasta desde el comienzo hasta el final, pues si confina su atención solamente a los concursos de fondo, posiblemente puede ser bastante desafortunado al encontrar sus palomas encestadas en desastres, y en este tipo de concursos, nada puede y llega a escapar y, hablando en general, el aficionado consistente no marca en este tipo de concurso. En un concurso normal, el aficionado consistente está ahí cada vez, y para ser consistente debe tener un sistema, y un sistema simple además. Moldee sus palomas para que se adapten al poco tiempo que pueda sobrar de su trabajo cotidiano, y ellas con el tiempo responderán. Es simplemente cuestión de paciencia. Paga mas pronto o mas tarde en todos los caminos de la vida, y ninguno mas que con un palomar de palomas de carrera.

FIN